

Înainteia tineretului

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXXVII,
SERIA II,
Nr. 10 108
6 PAGINI
30 BANI
MIERCURI
25 NOIEMBRIE
1981

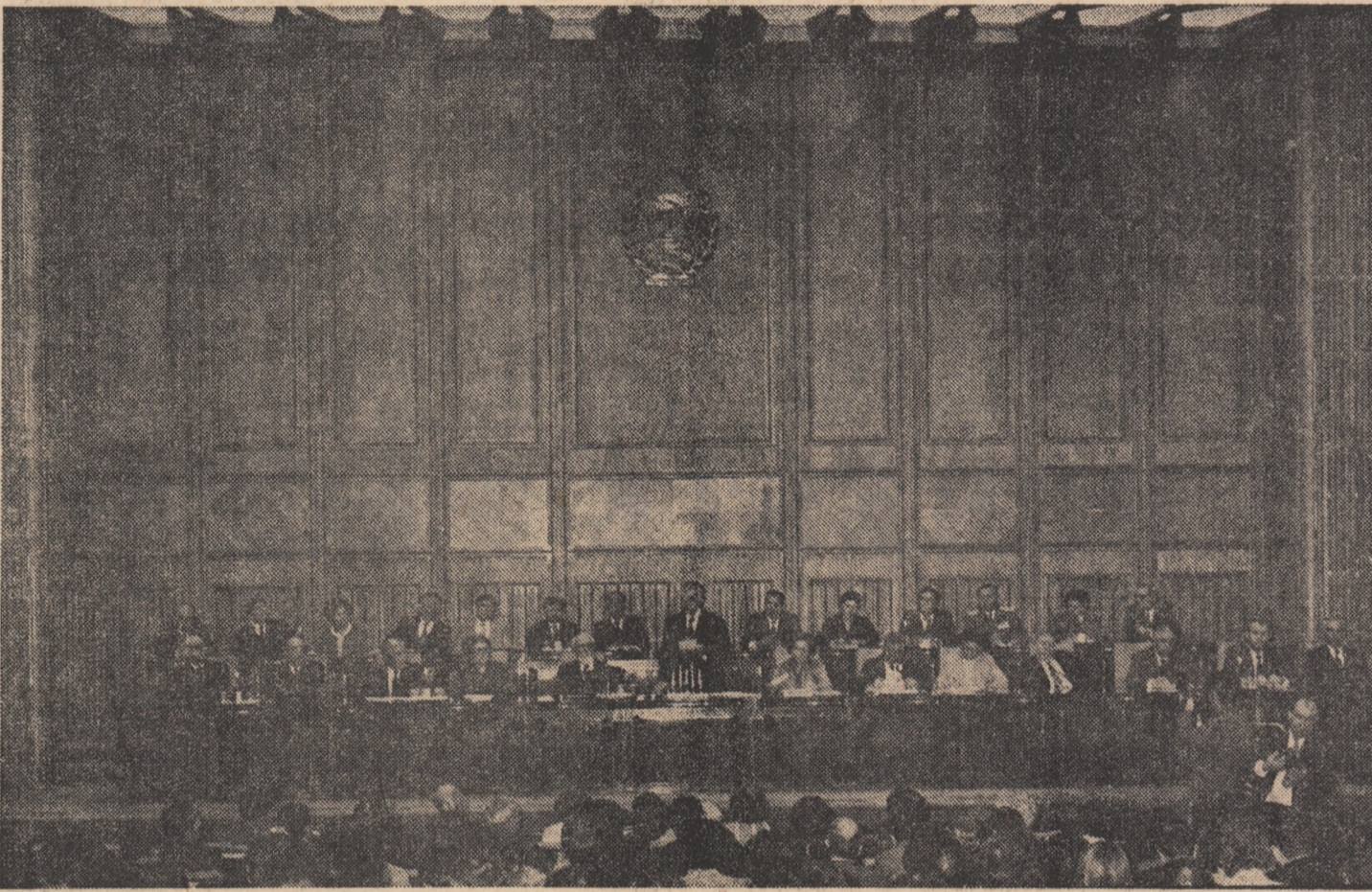
APELUL

ADRESAT DE CONSILIUL NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA CLASEI MUNCITORE, TUTOROR OAMENILOR MUNCII DIN ȚARA NOASTRĂ, FORȚELOR IUBITOARE DE PACE, POPOARELOR DIN ÎNTREAGA LUME PENTRU ACȚIUNI UNITE CONSACRATE PĂCII ȘI DEZARMĂRII
(În pagina a 2-a)

HOTĂRÎREA

CONSILIULUI NAȚIONAL AL OAMENILOR MUNCII DIN INDUSTRIE, CONSTRUCȚII, TRANSPORTURI, CIRCULAȚIA MĂRFURILOR ȘI FINANȚE
(În pagina a 3-a)

Plenara Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste



Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Frontului Democrației și Unității Socialiste, marți după-amiază au avut loc lucrările Plenarei Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste.

Pe ordinea de zi a plenarei au figurat următoarele probleme: 1. Proiectul Planului național unic de dezvoltare economică-socială pe anul 1982; 2. Proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1982; 3. Programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea teritoriilor pentru asigurarea populației cu produse agricole, animale și vegetale, pe perioada 1982-1985; 4. Raport privind activitatea Frontului Democrației și Unității Socialiste; 5. Problema organizatorică.

Pe marginea punctelor înscrise la ordinea de zi au luat cuvântul tovarășii: Ion Bogdan Băluță, președintele Consiliului județean Botoșani al F.D.U.S., Floarea Bucur, vicepreședinte al Consiliului Central al U.G.S.R., Vasile Băci, maestrul la Exploatarea minieră „Căliman”, județul Suceava, Ștefan Marin, președinte al C.A.P. Costești, județul Buzău, Arseni Constantin, președintele Biroului Comitetului Central al Organizației Democratice și Unității Socialiste, Zamfir Minea, maestrul sonde la Șcheia Videla, județul Teleorman, Dumitru Radu Popescu, președintele Uniunii scriitorilor, Domokos Geza, scriitor, membru al Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară, Georgeta Popa, maistrul la Fabrica de confecții și tricotaje București, Antonie Plămădeală, episcop al Episcopiei Buzăului, Călin Mihaileanu, director al Institutului central de cercetări energetice, Laszlo Papp, episcop al Eparhiei reformate Oradea, Constantin Letfer, maestrul la Combinatul siderurgic Galați, președintele O.D.U.S. pe întreprindere, acad. Nicolae Teodorescu, președintele Uniunii asociațiilor oamenilor de știință, Iosif Irimie, director la Intreprinderea de tricotaie „Moria” din Oradea, Stan Cazán, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea de sirmă și produse din sirmă din Buzău, Mihai Motatu, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea de oșii și boghivri din Bals, județul Olt, Cornel Oneșcu, președintele Consiliului Central al U.G.S.R., Mihai Gierscher, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea de utilități și piese de schimb din Sibiu, Trandafir Coziră, președintele Consiliului de conducere al Ministerului Energiei Electrice, Dumitru Diaconescu, membru în Consiliul oamenilor muncii, șef de secție la Intreprinderea „Tractorul” din Brașov, Mihai Crăciun, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea minieră Motu, județul Gorj, Gheorghe Vlad, președintele Consiliului de conducere al Ministerului Petrolului, Răzvan Attila Arpad, prim-vicepreședinte al Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea minieră Bălan, județul Harghita, Virgiliu Stere, adjunct al ministrului industriei de mașini-unelte, electrotehnica și electronică, Marin Enache, președintele Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, secretar al Consiliului Național al Oamenilor Muncii.

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Consiliului Național al Oamenilor Muncii, Secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a fost întâmpinat, la sosirea în sală, cu sentimente de profundă dragoste și stimă, participanții scandând cu căldură „Ceaușescu - P.C.R.”.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii



Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Consiliului Național al Oamenilor Muncii, Secretarul general al partidului, președintele Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a fost întâmpinat, la sosirea în sală, cu sentimente de profundă dragoste și stimă, participanții scandând cu căldură „Ceaușescu - P.C.R.”.

Impreună cu conducătorul partidului și statului nostru, în președiu au luat loc membrii Biroului Executiv al Consiliului Național al Oamenilor Muncii. În prima parte a ședinței s-au reluat discuțiile în plen asupra problemelor înscrise pe ordinea de zi.

Au luat cuvântul tovarășii: Marin Nedelcu, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Centrăla industrială de utilități tehnologic și material rulant - București, Ion Stoian, prim-secretar al Comitetului județean Constanța al P.C.R., Gheorghe Turbureanu, membru în Consiliul oamenilor muncii, maestrul principal otel la Combinatul siderurgic din Reșița, Ioan Lăzărescu, președintele Consiliului de conducere al Ministerului Minelor, Aurelia Eliza Fănuș, președintele Comitetului O.D.U.S., tehnician la Intreprinderea de piese radio și semiconductori - Băneasa din București, Irina Farkas, președintele Consiliului

oamenilor muncii de la Intreprinderea de tricotaie „Moria” din Oradea, Stan Cazán, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea de sirmă și produse din sirmă din Buzău, Mihai Motatu, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea de oșii și boghivri din Bals, județul Olt, Cornel Oneșcu, președintele Consiliului Central al U.G.S.R., Mihai Gierscher, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea de utilități și piese de schimb din Sibiu, Trandafir Coziră, președintele Consiliului de conducere al Ministerului Energiei Electrice, Dumitru Diaconescu, membru în Consiliul oamenilor muncii, șef de secție la Intreprinderea „Tractorul” din Brașov, Mihai Crăciun, președintele Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea minieră Motu, județul Gorj, Gheorghe Vlad, președintele Consiliului de conducere al Ministerului Petrolului, Răzvan Attila Arpad, prim-vicepreședinte al Consiliului oamenilor muncii de la Intreprinderea minieră Bălan, județul Harghita, Virgiliu Stere, adjunct al ministrului industriei de mașini-unelte, electrotehnica și electronică, Marin Enache, președintele Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale, secretar al Consiliului Național al Oamenilor Muncii.

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarășii și prieteni, Plenara Consiliului Național al Frontului Democrației și Unității Socialiste a dezbătut probleme de importanță deosebită cu privire la dezvoltarea economică a țării și ridicarea, pe această bază, a bunăstării materiale și spirituale a poporului.

Pornind de aici, prevederile pentru 1982 ale planurilor din industrie și agricultură în seamă au fost de cea mai înaltă calitate și au fost deosebit de bune. Pentru realizarea tuturor acestor prevederi, esențialul îl constituie — pe lângă baza materială — în mod deosebit, forța creatoare a poporului nostru, clasa muncitoare, țărănimea, intelectualitatea, celelalte categorii sociale, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Putem spune, desigur, că însuși Consiliul nostru Național constituie expresia societății noastre de astăzi, muncitorești-țărănești, a alianței între aceste două clase de bază, a unității muncii, țăranimii, intelectualității, funcționarilor, mesetșugurilor, a tuturor categoriilor sociale, a organizațiilor de masă și obștești, a uniunilor de creație, a cultelor religioase, deci a tot ceea ce reprezintă, în momentul de față, societatea noastră la nivelul actual de dezvoltare.

Tocmai această unitate a tuturor acestor forțe — în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste — care cuprinde atât comunități, cât și necomunități — constituie forța și cheia deosebită de învingere a tuturor problemelor noastre. De aceea, în conducerea agriculturii, în folosirea corespunzătoare a mijloacelor tehnice, a bazei materiale de care dispune agricultura. De aici trebuie să pornim, și aceasta este realitatea, tovarășii! Și trebuie să-o privim în față, așa cum este ea! Nu trebuie să căutăm nici în manuale, nici în statistici pentru a demonstra că în condiții de secetă, de viscol, de timp răcoros s-au mai obținut recolte proaste. Toate acestea trebuie să le trecem la arhivă, — și să nu mai apelăm la trecut, pentru a justifica ceea ce este negativ în prezent. Nu de justificări avem nevoie! Trebuie să căutăm cauzele în felul cum organizăm și conducem activitatea în agricultură. De ce avem în aceeași condiții, în același județ, în localități vecine, cu același teren, cu aceeași umiditate, cu aceeași ploaie, re-

colte de 12.000, de 15.000 kg la hectar, iar alături cu numai un pas — ca să spun așa, — avem terenuri unde se obțin recolte numai de 1.500 kg sau 2.000 kg la hectar! Cunoașteți din toate județele asemenea rezultate; ele demonstrează că stătea în puterea fiecărei unități, a fiecărui inginer, fiecărui mecanic, fiecărui cooperator, fiecărui țăran și fiecărui om al muncii să obțină, în aceleași condiții, aceleași recolte. Ce putem spune, oare, despre o unitate agricolă care a însemnat numai 200 de plante de grâu pe metru pătrat? Mai poate, oare, aceasta să obțină o recoltă bună? Dar unitatea agricolă — fie cooperativă, fie întreprindere de stat — care a însemnat 25-30 de mii de plante de porumb la hectar? Se pot, oare, obține rezultate bune cu jumătate din densitatea cu care trebuie realizată producția? Același lucru este și la cartofi, la sfeclă, la în, în legumicultură și așa mai departe. Aceasta, fără să mai discutăm faptul că acum un an nu s-au făcut arături

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarășii, Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii a dezbătut pe larg problemele înscrise la ordinea de zi. S-au subliniat, pe drept cuvânt, rezultatele importante obținute în primul an al celui de-al șaptelea cincinal de dezvoltare economică-socială a României. De asemenea, au fost menționate lipsurile și neajunsurile, s-au formulat o serie de critici serioase la adresa unor ministere, a unor organe centrale, inclusiv a Consiliului de Miniștri, precum și la adresa unor centrale și a activităților unor întreprinderi. S-a luat o poziție autentică față de unele din aceste lipsuri manifestate în cursul anului 1981. Trebuie să spun deschis că față de lipsurile

din activitatea unor organe centrale, a conducătorilor unor centrale și întreprinderi se impunea o atitudine mai autentică, punerea cu mai mult curaj în evidență a neajunsurilor manifestate în organizarea și conducerea activității, pentru că numai o poziție fermă, critică și autentică, hotărârea de a trece la măsuri pentru lichidarea lipsurilor și îmbunătățirea activității constituie garanția că aceste neajunsuri vor fi înlăturate, că în 1982 se va asigura mai buna conducere și organizare a întregii activități.

S-au luat aici unele angajamente, s-au formulat o serie de propuneri atât în plen cât și în secțiuni. Este necesar ca toate conducătorii colective ale minis-terelor, centralelor, întreprinde-

rilor, organele centrale să țină seama și să asigure soluționarea la timp și în bune condiții a tuturor problemelor care s-au dezbătut, pentru a crea astfel o bază temeinică pentru îndeplinirea planului pe 1982. Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii a aprobat în unanimitate proiectul planului pe 1982. Obiectivele și prevederile sale asigură îndeplinirea hotărârilor Congresului al XII-lea al partidului de dezvoltare continuă a economiei naționale, de realizare a unei noi calități a muncii și vieții de trece la un nou stadiu de dezvoltare a României și de ridicare continuă a nivelului de trai material și spiritual al poporului — felul suprem al politicii partidului nostru comunist, esența societății socialiste multifaterale dezvoltate pe care o edificăm în România. (Aplauze puternice, prelungite).

Plenara Consiliului Național al Agriculturii, Industriei Alimentare, Silviculturii și Gospodăririi Apelor

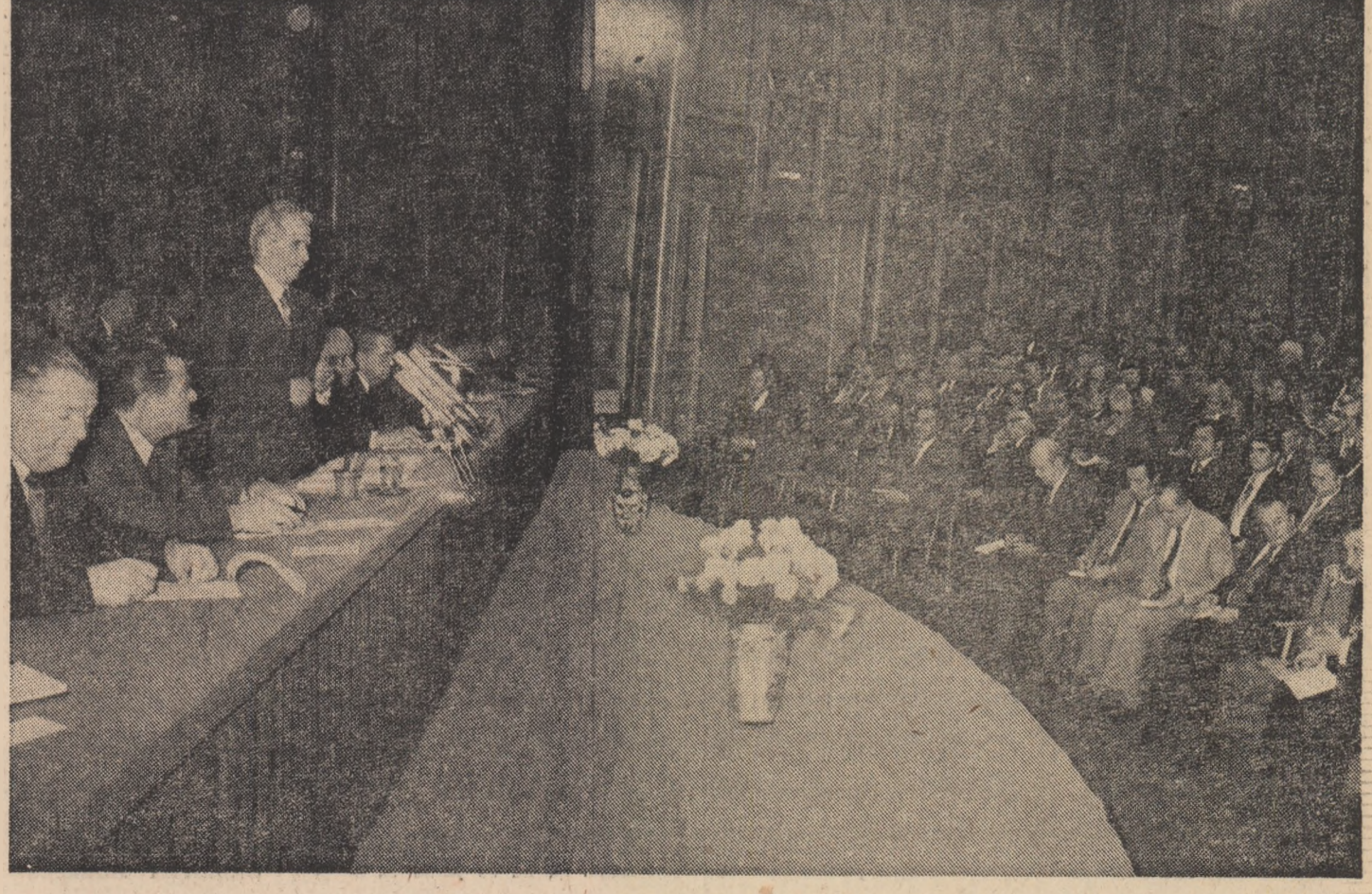
CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarășii, Plenara Consiliului Național al Agriculturii a dezbătut probleme deosebit de importante pentru agricultura — și, pe de altă parte, pentru dezvoltarea generală a patriei noastre socialiste. Ordinea de zi a cuprins un număr mare de probleme; au fost prezentate atât rapoarte cu privire la activitatea de până acum, cât și planul pe 1982, programul de autoaprovizionare, precum și o serie de alte probleme importante pentru îmbunătățirea activității din agricultură.

După ce am fost informat, în cadrul dezbaterilor au fost evidențiate atât rezultatele bune obținute în acest an în producția agricolă — și, pe de altă parte, avem o serie de rezultate pozitive —, cât și lipsurile și neajunsurile deosebit de grave care s-au manifestat din păcate și în acest an — într-o serie de unități agricole, inclusiv în agricultura unor județe.

Nu am participat la aceste dezbateri, dar sper că ele s-au desfășurat într-un spirit de înaltă răspundere, că critica formulată, și mai cu seamă, autocr-

lica au fost de natură să sublinieze cu putere cauzele lipsurilor și neajunsurilor destul de grave din agricultura noastră. Fără a diminua cu nimic realizările, faptul că — chiar în condițiile acestui an — producția agricolă asigură o bună aprovizionare a populației, nu putem trece cu vederea că nu s-a realizat planul de producție, că economia națională a fost lipsită astfel de cantități importante de produse agroindustriale.



(Continuare în pag. a IV-a)

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii HOTĂRÎREA Consiliului Național al Oamenilor Muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe

(Urmare din pag. 1)

pe care o avem și pe care trebuie să o folosim rațional și cu mijle economice.

De asemenea, este necesar să acordăm o atenție de prim ordin asigurării materiei prime, materialelor metalurgice, chimice, materialelor de construcții și din alte domenii, necesare bunei desfășurări a întregii activități economice.

Deci, problemelor materiei prime, surselor de energie trebuie să le acordăm întreaga atenție și să constituie activitatea principală a Consiliului de Miniștri, a organelor centrale, a ministerelor, a tuturor oamenilor muncii din sectoarele respective.

Problema energetică și a materiei prime constituie factorul fundamental pentru realizarea planului, a hotărârilor Congresului al XII-lea, pentru dezvoltarea generală a patriei și ridicarea bunăstării generale a poporului. Trebuie să soluționăm în mod corespunzător aceste probleme! (Aplauze puternice).

Disponem de tot ce este necesar astăzi: avem rezervele necesare — iar planul pornește de la această bază materială și utilitățile necesare, dispunem de dotarea corespunzătoare, — și trebuie să o punem în producție, să o folosim rațional în toate domeniile. Avem, mai presus de toate, puterile colective de oameni ai muncii în toate aceste sectoare, detașamente care au dovedit întotdeauna că sînt în stare să soluționeze în cele mai bune condiții sarcinile de mare răspundere puse de partid, cerințele societății noastre socialiste, să răspundă așteptărilor și încrederii întregii noastre națiuni. Este necesar ca toți oamenii muncii din aceste sectoare, conducătorii colectivi, să acționeze cu toată răspunderea — și să amingerească ca vor face acest lucru! (Aplauze puternice, prelungite).

Este necesar, de asemenea, ca în toate celelalte sectoare economice — în construcția de mașini, industria ușoară și celelalte — să se ia măsuri hotărâte și să se asigure realizarea în bune condiții a prevederilor planului în toate domeniile, astfel încât producția fizică și în toate sferile economice să fie în acord cu planul. Dispunem în toate sectoarele de activitate de capacități de producție, de dotare corespunzătoare pentru a realiza planul și chiar pentru o producție suplimentară.

esențialul este buna organizare și răspunderea pentru îndeplinirea la timp a sarcinilor.

Este evident că industria constructoare de mașini, metalurgia, chimia, celelalte ministere, au răspundere deosebită în a asigura toate sectoarele economiei naționale cu materiale, cu mașinile, cu utilajele, cu tot ce este necesar — inclusiv cu piesele de schimb de care avem nevoie.

Este timpul să punem capăt stării de lucruri inadmisibile de a se lăsa pe planul doi realizarea pieselor de schimb, a subsansambelilor și utilajelor necesare bunei funcționări a capacităților de producție existente.

Doresc să reafirm ceea ce am spus la Congresul al XII-lea al partidului, că trebuie să punem pe primul plan asigurarea bunei întrețineri, a reparațiilor capitale ale mijloacelor de care le avem, pentru că acestea sînt hotărâtoare pentru desfășurarea în bune condiții a planului și realizarea lui. De aceea, este necesar ca ministerele producătoare de piese de schimb pentru toate domeniile, Comitetul de Stat al Planificării, Ministerul Aprovizionării și Fondurilor Fixe, Consiliul de Miniștri în ansamblu să ia măsuri hotărâte pentru a realiza sarcinile puse de Congresul al XII-lea al partidului, prevederile planului pe 1982. Și în această privință dispunem de tot ce este necesar — și doresc să exprim convingerea că și oamenii muncii din toate sectoarele producției materiale vor acționa cu toată răspunderea, vor onora încrederea și așteptările poporului nostru. (Aplauze puternice).

Toate acestea cer o îmbunătățire continuă a activității de planificare și conducere a întregii activități. Pe drept cuvînt mulți tovarăși au adus critice serioase atât planificării și aprovizionării tehnico-materiale cât și consiliilor de conducere ale ministerelor. Este necesar să crească rolul consiliilor de conducere ale ministerelor. Trebuie să crească, de asemenea, rolul consiliilor de conducere ale centralelor, precum și al consiliilor oamenilor muncii din întreprinderi în buna organizare și conducere a întregii activități. Toate aceste organisme au — în conformitate cu prevederile legilor — drepturi și răspunderi depline în asigurarea unei bune planificări, în soluționarea problemelor complexe ale producției și folo-

sirea la realizarea planului pe 1981, este necesar ca, întorsii acasă, să acționăm pentru realizarea în perioada care a mai rămas, în cele mai bune condiții, a planului pe 1981, punînd un accent deosebit pe producția fizică și pe asigurarea producției de export. De asemenea trebuie să acționăm cu toată fermitatea pentru pregătirea temeinică a planului pe 1982, pentru încheierea în următoarele zile a acțiunii de definitivare a contractelor și trecerea la pregătirea temeinică a producției. Trebuie să facem în așa fel încît de la începutul anului, din prima zi a anului 1982, întreaga activitate să se desfășoare în mod ritmic și să asigurăm în anul 1982 atît îndeplinirea prevederilor planului cât și recuperarea rămășițelor în urma din 1981. Avem un plan cîntăcit și trebuie să fim pe deplin conștienți și să înțelegem că avem răspunderea să realizăm în întregime prevederile lui, să neutralizăm pe 1981 nu se reduce din plan, că ele se adăugă planurilor pe anii următori și în primul rînd pe 1982. Deci, trebuie să pornim de la necesitatea de a realiza în întregime prevederile planului cîntăcit pe fiecare an, de a face totul pentru a nu se pierde nici o zi în perioada următoare și să recuperăm orice neratazări. În felul acesta trebuie înțelese planurile cîntăcite, răspunderea revoluționară, muncitorească în conducerea economiei naționale. (Aplauze puternice).

Hotărîrea Consiliului Național al Oamenilor Muncii cuprinde de fapt ceea ce s-a dezbătut în plen și conține concluziile la care am ajuns împreună. Apelul se adresează tuturor conducătorilor colectivi, tuturor oamenilor muncii, cu chemarea de a-și uni eforturile, de a lucra mai bine, mai organizat și de a asigura realizarea în cele mai bune condiții a planului. Imi exprim convingerea că toate consiliile oamenilor muncii, toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul nostru popor vor răspunde print-o muncă susținută hotărîrii Consiliului Național al Oamenilor Muncii, Apelului adresat — și că vom realiza în bune condiții planul pe 1981 și pe 1982. (Aplauze puternice, prelungite).

În dezbateri s-a subliniat, pe bună dreptate, necesitatea intensificării eforturilor partidului și statului nostru pentru dezarmarea, în primul rînd, pentru dezarmarea nucleară, pentru o Europă

fără rachete și fără arme nucleare, o Europă a colaborării pașnice. Intr-adevăr, lupta pentru dezarmare, pentru pace reprezintă problema fundamentală a zilelor noastre. Realizarea hotărîrilor Congresului nostru, înaintarea României pe calea furtivei dezvoltate se poate realiza numai în condițiile unei păcii trainice și colaborării internaționale. Numai în condiții de pace și colaborare, popoarele lumii își pot realiza obiectivele lor de progres. De aceea, noi sîntem hotărîți să facem totul pentru a re uni eforturile cu popoarele europene și din întreaga lume, pentru a impune pacea, respectul independenței naționale, pentru o lume fără arme atomice, fără arme în general, pentru o lume a egalității în drepturi, a dreptății sociale și naționale, a lumii mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră! (Aplauze puternice; se scandează „Ceaușescu — pace!”).

În încheiere, doresc să exprim convingerea că dezbaterile din Consiliul Național, hotărîrile adoptate vor constitui un moment important în lupta pentru înfruntarea lipșurilor, pentru îmbunătățirea activității în toate domeniile, că toți membrii Consiliului Național, întregii locuitorii de muncă, vor acționa cu întreaga răspundere pentru a asigura îndeplinirea hotărîrilor luate, pentru a demonstra că acest înalt for al democrației muncitorești își îndeplinește în bune condiții rolul său de organizator și conducător al muncii unite a oamenilor muncii, sub conducerea Partidului Comunist Român, forța politică conducătoare a națiunii noastre. (Aplauze puternice, prelungite; se scandează „Ceaușescu — P.C.R.”).

Cu această convingere, urez tuturor consiliilor oamenilor muncii, tuturor oamenilor muncii, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul nostru popor vor răspunde print-o muncă susținută hotărîrii Consiliului Național al Oamenilor Muncii, Apelului adresat — și că vom realiza în bune condiții planul pe 1981 și pe 1982. (Aplauze puternice, prelungite).

În dezbateri s-a subliniat, pe bună dreptate, necesitatea intensificării eforturilor partidului și statului nostru pentru dezarmarea, în primul rînd, pentru dezarmarea nucleară, pentru o Europă

fără rachete și fără arme nucleare, o Europă a colaborării pașnice. Intr-adevăr, lupta pentru dezarmare, pentru pace reprezintă problema fundamentală a zilelor noastre. Realizarea hotărîrilor Congresului nostru, înaintarea României pe calea furtivei dezvoltate se poate realiza numai în condițiile unei păcii trainice și colaborării internaționale. Numai în condiții de pace și colaborare, popoarele lumii își pot realiza obiectivele lor de progres. De aceea, noi sîntem hotărîți să facem totul pentru a re uni eforturile cu popoarele europene și din întreaga lume, pentru a impune pacea, respectul independenței naționale, pentru o lume fără arme atomice, fără arme în general, pentru o lume a egalității în drepturi, a dreptății sociale și naționale, a lumii mai dreaptă și mai bună pe planeta noastră! (Aplauze puternice; se scandează „Ceaușescu — pace!”).

În încheiere, doresc să exprim convingerea că dezbaterile din Consiliul Național, hotărîrile adoptate vor constitui un moment important în lupta pentru înfruntarea lipșurilor, pentru îmbunătățirea activității în toate domeniile, că toți membrii Consiliului Național, întregii locuitorii de muncă, vor acționa cu întreaga răspundere pentru a asigura îndeplinirea hotărîrilor luate, pentru a demonstra că acest înalt for al democrației muncitorești își îndeplinește în bune condiții rolul său de organizator și conducător al muncii unite a oamenilor muncii, sub conducerea Partidului Comunist Român, forța politică conducătoare a națiunii noastre. (Aplauze puternice, prelungite; se scandează „Ceaușescu — P.C.R.”).

Cu această convingere, urez tuturor consiliilor oamenilor muncii, tuturor oamenilor muncii, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul nostru popor vor răspunde print-o muncă susținută hotărîrii Consiliului Național al Oamenilor Muncii, Apelului adresat — și că vom realiza în bune condiții planul pe 1981 și pe 1982. (Aplauze puternice, prelungite).

În dezbateri s-a subliniat, pe bună dreptate, necesitatea intensificării eforturilor partidului și statului nostru pentru dezarmarea, în primul rînd, pentru dezarmarea nucleară, pentru o Europă

Consiliul Național al Oamenilor Muncii a dezbătut, în lumina importanței orientării și indicată ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, prezidențialele Consiliului Național al Oamenilor Muncii, cuprinse în Expunerea la Congresul al II-lea al consiliilor oamenilor muncii, într-un spirit de înaltă exigență și combativitate muncitorească, modul în care s-au îndeplinit prevederile planului pe primele 10 luni ale anului în curs, precum și proiectul planului național unic de dezvoltare economică-socială a țării pe anul 1982. De asemenea, au fost examinate propunerile de modificare a Legii nr. 5/1978 privind organizarea și conducerea unităților industriale și agricole și a Legii nr. 30/1977 referitoare la sporirea rolului Congresului și Consiliului Național al Oamenilor Muncii, constituirea organelor județene ale autoconducerii muncitorești.

În consens cu preocupările susținute ale conducerei partidului și statului nostru pentru creșterea continuă a nivelului de trai și îmbunătățirea calității vieții, Plenara a analizat și a aprobat proiectul de lege privind asigurarea și autoaprovizionării teritoriale și autoaprovizionării teritoriale în perioada 1982—1985, precum și cel de aprobare a populației pe trimestrul IV a.c. și semestrul I 1982.

Consiliul Național apreciază eforturile depuse de oamenii muncii în primul an al cincinalului 1981—1985 pentru îndeplinirea sarcinilor de plan, epocă în care s-a realizat în condiții deosebite de dificultate și asigurarea tuturor condițiilor de îndeplinire a programului de creștere a nivelului de trai, material și spiritual, al întregului popor.

Plenara a subliniat rolul tot mai important care a revenit organelor de conducere colectivă ale întreprinderilor, centralelor, ministerelor și celorlalte organe centrale, în asigurarea succesului în aplicarea conceptelor partidului nostru cu privire la afirmarea tot mai puternică a autoconducerii muncitorești și autogestunii economice. Ca urmare a acestor activități desfășurate de colectivele de oameni ai muncii, în primele 10 luni din acest an s-au obținut, comparativ cu realizările din perioada corespunzătoare anului trecut, deșiruri principale ale indicatorilor de plan — producția fizică și producția netă, beneficii, reducerea cheltuielilor materiale și a consumului de materii prime, materiale, combustibili și energie.

Rapoartele prezentate și intervențiile participanților la dezbateri au evidențiat că pe fondul progreselor dobîndite în toate domeniile de activitate s-au manifestat și serioase lipsuri în munca organelor de conducere colectivă din ministere, centrale și întreprinderi, precum și în activitatea de conducere a acestora. În acest context, s-a apreciat că rămînea în urmă înregistrate la producția de cărbune, petrol și energie electrică, cu consecințe negative importante asupra economiei naționale, se datorau, în mare măsură, modul defectuos în care au acționat consiliile de conducere și, îndeosebi, unele cadre de conducere ale ministerelor și resort, slabi preocupări pentru soluționarea unor probleme esențiale, de fond, cu care s-au confruntat centralele și întreprinderile. De asemenea, au fost aspru criticate consiliile de conducere ale ministerelor Industrii Metalurgice și Industrii Chimice, pentru nerealizarea integrală a planului de producție, pentru unele restanțe în ce privește activitatea de diversificare a produselor și creșterea a ponderii celor de calitate superioară, de valorificare a resurselor de materii prime și de înlocuire a importurilor.

În cadrul lucrărilor Plenarei s-au adus numeroase critici la adresa industriilor constructoare de mașini, de mașini-unelte, electrotehnică și electronică, consiliilor oamenilor muncii care nu s-au preocupat cu fermitate de perfecționarea tehnologiilor, creșterea gradului de competitivitate al produselor și modernizarea acestora, prin ridicarea calității și reducerea costurilor de producție, generalizarea experienței pozitive, întărirea ordinii și disciplinei.

Criticînd unele aspecte de superficialitate și burocratism care se manifestă în munca de planificare, precum și slaba răspundere a organelor financiar-bancare pentru realizarea integrală a veniturilor și folosirea rațională a fondurilor, pentru întărirea autogestunii economico-financiare a fiecărei unități, Plenara obligă consiliile oamenilor muncii din sistemul de planificare și financiar-bancare să analizeze profund lipsurile existente în aceste domenii și să stabilească măsuri concrete de îmbunătățire și perfecționare a activității lor.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii constată că și în activitatea Guvernului se mențin multe neajunsuri determinate, mai ales, de faptul că nu se asigură o conducere fermă și operativă a ministerelor, nu se stabilește întotdeauna măsurile corespunzătoare pentru soluționarea problemelor, îndeosebi a celor privind aprovizionarea tehnico-materială și coordonarea cooperării între ministere, nu se exercită un control exigent asupra activității lor, nu sînt trase la răspundere acele

cadre din conducerea ministerelor și alte organe centrale, care nu reușesc, în mod repetat, să-și realizeze sarcinile.

Consiliul Național al Oamenilor Muncii obligă consiliile de conducere ale ministerelor, consiliile oamenilor muncii din centrale, întreprinderi și celelalte unități socialiste să ia măsuri energice, asigurînd unirea tuturor eforturilor pentru ca planul pe acest prim an al cincinalului să fie realizat la toți indicatorii. Trebuie făcut totul pentru recuperarea restanțelor înregistrate la unele unități, punînd un accent deosebit pe realizarea integrală a producției fizice, pe executarea și livrarea cu prioritate a producției de export.

Consiliul Național al Oamenilor Muncii cheamă consiliile de conducere ale ministerelor, consiliile oamenilor muncii din centrale industriale și întreprinderi, toate colectivele de oameni ai muncii — muncitori, ingineri, tehnicieni și cadre de specialitate — să-și concentreze eforturile pentru ca în anul viitor la toți indicatorii în conștiența eficiență economică tot mai ridicată.

Plenara stabilește ca preocuparea conducătorilor ministerelor, centralelor să fie orientată cu precădere în direcția întăririi disciplinei, răspunderii și exigenței față de muncitori și specialiști, formalismului și birocratismului, soluționării cu operativitate maximă a tuturor problemelor care se ridică în activitatea întreprinderilor. Pentru instaurarea unui climat de înaltă angajare și responsabilitate se impune combaterea hotărâtă a concepțiilor unor cadre din ministere, centrale și întreprinderi, care nu sînt în stare să realizeze în condiții de înaltă eficiență și economie de costuri și de achiziție în agricultură, ceea ce va asigura desfășurarea normală în continuare a activității economice și aplicarea în bune condiții a noului mecanism economico-financiar.

Plenara s-a declarat într-un tot de acord cu propunerile de modificare a Legii cu privire la organizarea și conducerea unităților industriale, acordarea de contribuții largi de organelor autoconducerii muncitorești și autogestunii economico-financiare, determinînd creșterea răspunderii colectivelor pentru executarea acestora. Plenara a chemat toți oamenii muncii să aplice întocmai reglementările noi propuse în lege referitoare la îndatoririle și răspunderile persoanelor muncii pentru conducerea și bunul mers ale întreprinderilor, gospodăriilor, combinate și eficiente a bunurilor ce le sînt încredințate spre administrare, pentru creșterea contribuției fiecărei unități la dezvoltarea generală a societății.

Plenara aprobă în întregime propunerile privind lărgirea competenței și îmbunătățirea structurii Consiliului Național al Oamenilor Muncii, sporirea atribuțiilor Consiliului de Miniștri și a consiliilor muncii, instituirea conferințelor județene ale consiliilor oamenilor muncii, constituirea consiliilor județene ale oamenilor muncii și înscăunarea Biroului Executiv să prezinte hotărîrea de lege spre aprobare.

Exprimînd deplina aprobare a tuturor oamenilor muncii, plenara dă o înaltă apreciere noii și strălucitei inițiative a tovarășului Nicolae Ceaușescu, conducător al acestui popor, pentru dezarmarea și pacea al Frontului Democratice și Unității Socialiste, document de largă rezonanță internațională, ce constituie o chintesență a voinței de pace a întregului popor, pentru triumful rațiunii și orîrea aberanței curse a înarmării, pentru apărarea celui mai drept drept al oamenilor de pe planeta noastră, dreptul la viață.

Consiliul Național al Oamenilor Muncii se angajează să acționeze cu toată hotărîrea, într-un spirit de înaltă exigență, combativitate și răspundere comunistă, pentru îndeplinirea tuturor indicatorilor, pentru valorificarea superioară a resurselor materiale existente la fiecare loc de muncă, întărirea ordinii și disciplinei în producție, respectarea tehnologiilor de fabricație, ridicarea permanentă a calității produselor, să-și aducă contribuția deplină la creșterea eficienței economice a întregii activități.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii își exprimă convingerea deplină că toți oamenii muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe nu vor precupeți nici un efort pentru prosperitatea continuă a patriei noastre socialiste, pentru întărirea independenței și suveranității sale naționale.

metodele de îndrumare și control, asigurînd soluționarea mai operativă a problemelor ce se ridică în unitățile economice, în activitatea centralelor și întreprinderilor.

Plenara cere Biroului Executiv al Consiliului Național al Oamenilor Muncii să asigure un control mai temeinic și o mai bună organizare a funcțiilor consiliilor de conducere ale ministerelor și celorlalte organe centrale, întreprinderi și celelalte unități în organizarea mai judicioasă a întregii lor activități.

Plenara își însușește și aprobă proiectul Planului național unic de dezvoltare economică-socială a țării pe anul 1982. Programul de asigurare a autoconducerii și autoaprovizionării teritoriale pe perioada 1982—1985, precum și Programul de aprovizionare a populației pe trimestrul IV, 1981 și semestrul I 1982 și obligă guvernul, consiliile de conducere ale Ministerului Comerțului Interior și altor ministere, ale tuturor organelor economice și ale organelor de consum să ia toate măsurile pentru asigurarea aprovizionării corespunzătoare a populației cu produse agroalimentare și produse industriale specifice economiei noastre, într-o gamă sortimentală diversificată, pentru a putea satisface cât mai complet nevoile populației, corespunzător cu nivelul și structura veniturilor realizate.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii își exprimă deplinul acord cu măsurile de actualizare și îmbunătățire a prețurilor de producție și de livrare a produselor către unitățile socialiste, precum și a prețurilor de producție, de contractare și de achiziție în agricultură, ceea ce va asigura desfășurarea normală în continuare a activității economice și aplicarea în bune condiții a noului mecanism economico-financiar.

Plenara s-a declarat într-un tot de acord cu propunerile de modificare a Legii cu privire la organizarea și conducerea unităților industriale, acordarea de contribuții largi de organelor autoconducerii muncitorești și autogestunii economico-financiare, determinînd creșterea răspunderii colectivelor pentru executarea acestora. Plenara a chemat toți oamenii muncii să aplice întocmai reglementările noi propuse în lege referitoare la îndatoririle și răspunderile persoanelor muncii pentru conducerea și bunul mers ale întreprinderilor, gospodăriilor, combinate și eficiente a bunurilor ce le sînt încredințate spre administrare, pentru creșterea contribuției fiecărei unități la dezvoltarea generală a societății.

Plenara aprobă în întregime propunerile privind lărgirea competenței și îmbunătățirea structurii Consiliului Național al Oamenilor Muncii, sporirea atribuțiilor Consiliului de Miniștri și a consiliilor muncii, instituirea conferințelor județene ale consiliilor oamenilor muncii, constituirea consiliilor județene ale oamenilor muncii și înscăunarea Biroului Executiv să prezinte hotărîrea de lege spre aprobare.

Exprimînd deplina aprobare a tuturor oamenilor muncii, plenara dă o înaltă apreciere noii și strălucitei inițiative a tovarășului Nicolae Ceaușescu, conducător al acestui popor, pentru dezarmarea și pacea al Frontului Democratice și Unității Socialiste, document de largă rezonanță internațională, ce constituie o chintesență a voinței de pace a întregului popor, pentru triumful rațiunii și orîrea aberanței curse a înarmării, pentru apărarea celui mai drept drept al oamenilor de pe planeta noastră, dreptul la viață.

Consiliul Național al Oamenilor Muncii se angajează să acționeze cu toată hotărîrea, într-un spirit de înaltă exigență, combativitate și răspundere comunistă, pentru îndeplinirea tuturor indicatorilor, pentru valorificarea superioară a resurselor materiale existente la fiecare loc de muncă, întărirea ordinii și disciplinei în producție, respectarea tehnologiilor de fabricație, ridicarea permanentă a calității produselor, să-și aducă contribuția deplină la creșterea eficienței economice a întregii activități.

Plenara Consiliului Național al Oamenilor Muncii își exprimă convingerea deplină că toți oamenii muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe nu vor precupeți nici un efort pentru prosperitatea continuă a patriei noastre socialiste, pentru întărirea independenței și suveranității sale naționale.

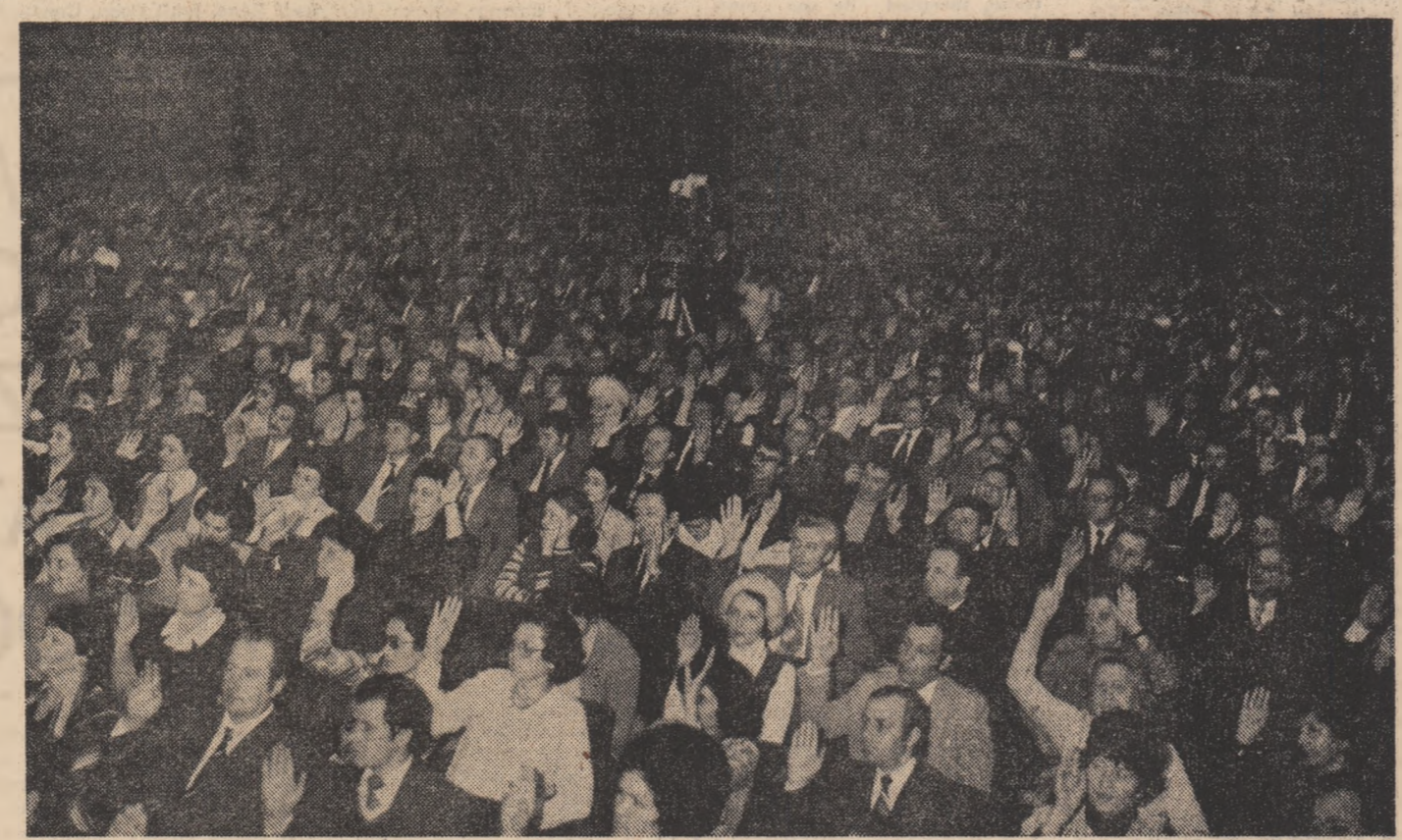
(Urmare din pag. 1)

tate, ale căror lucrări s-au desfășurat în cursul după-amiezii de luni, au luat cuvîntul 376 de tovarăși, care au făcut peste 700 de propuneri privind îmbunătățirea activității în toate domeniile producției materiale.

Participanții la dezbateri în plen și pe secțiuni și-au exprimat totala aderență la documentele aflate pe ordinea de zi, apreciînd că acestea constituie o expresie clară și preocupări constante a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, prezidențialele Republicii, pentru dezvoltarea dinamică și echilibrată a economiei naționale, pentru creșterea neîncetată a eficienței economice și ridicarea continuă a nivelului de trai.

Dezbaterile s-au desfășurat în spiritul indicărilor secretarului general al partidului cu privire la orientarea tuturor eforturilor oamenilor muncii, la mobilizarea întregului potențial, material și uman de care dispune economia națională pentru încheierea cu rezultate cât mai bune a primului an al actualului cincinal și pregătirea temeinică a îndeplinirii obiectivelor prevăzute în planul de dezvoltare economico-socială a țării pe 1982.

Vorbitorii au analizat, într-un spirit de înaltă răspundere, activitatea depusă pînă acum, relevînd rezultatele obținute în industrie, construcții, transporturi și în alte sectoare economice, precum și buna experiență acumulată în muncă. Totodată, au fost criticate sever unele deficiențe, care au influențat negativ procesul de producție în anumite sectoare, îndeplinirea, în mod ritmic, a tuturor indicatorilor de plan. Pe baza analizei făcute, participanții la discuții au propus ca să modalități concrete de înlăturare cât mai grabnică a lipșurilor manifestate și recuperarea restanțelor, pentru îmbunătățirea, sub toate aspectele, a activității economice. Ei au exprimat hotărîrea colectivelor de muncă pe care le reprezintă de a acționa în continuare, cu toată fermitatea, pentru folosirea cu maximă eficiență a mijloacelor și posibilităților existente, în vederea realizării integrale a



prevederilor de plan pe acest an și pe întregul cincinal.

În timpul discuțiilor a fost examinată, de asemenea, activitatea organelor de conducere colectivă, subliniindu-se contribuția acestora la procesul elaborării planului, la conducerea și organizarea unităților economice și sociale. S-au făcut propuneri privind îmbunătățirea stilului și metodelor. Fie din ale consiliilor oamenilor muncii, ministere, centrale industriale și întreprinderi, pentru ca ele să se manifeste tot mai mult ca autentice organisme ale autoconducerii muncitorești și autogestunii economico-financiare.

Înfrîșnînd rezultatele muncii lor pașnice, participanții la plenară și-au exprimat, totodată, deplina aderență la structura inițiativă de pace a tovarășului Nicolae Ceaușescu, la întreaga politică externă a partidului și statului nostru, și s-au angajat să acționeze, împreună cu toți cetățenii patriei, pentru înca-

rea cursei înarmării, pentru înfruntarea dezarmării, pentru înlăturarea primejiei nucleare în Europa și în lume, pentru apărarea dreptului fundamental al oamenilor, al popoarelor, la viață, la liniste și securitate, pentru realizarea idealurilor de libertate, independență și progres ale tuturor națiunilor.

După încheierea dezbaterilor generale, plenara a adoptat, în unanimitate, următoarele documente înscrise pe ordinea de zi:

Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a României pe anul 1982; Programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea teritorială pentru asigurarea populației cu produse agricole, animale și vegetale pe perioada 1982—1985; Programul privind aprovizionarea populației pe trimestrul IV 1981 și semestrul I 1982; Proiectul Legii cu privire la organizarea și conducerea unităților socialiste de stat, precum și la funcționarea acestora pe baza autoconducerii

muncitorești și autogestunii economico-financiare; Proiectul Legii privind Congresul consiliilor oamenilor muncii, Consiliul Național al Oamenilor Muncii, conferințele consiliilor oamenilor muncii și consiliile județene ale oamenilor muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe.

După încheierea dezbaterilor generale, plenara a adoptat, în unanimitate, următoarele documente înscrise pe ordinea de zi:

Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a României pe anul 1982; Programul privind autoconducerea și autoaprovizionarea teritorială pentru asigurarea populației cu produse agricole, animale și vegetale pe perioada 1982—1985; Programul privind aprovizionarea populației pe trimestrul IV 1981 și semestrul I 1982; Proiectul Legii cu privire la organizarea și conducerea unităților socialiste de stat, precum și la funcționarea acestora pe baza autoconducerii

ral al partidului a fost urmărită cu deosebit interes, cu vie satisfacție și deplină aprobare, fiind subliniată, în repetate rînduri, cu puterice și îndelungate aplauze.

Participanții au reafirmat voința milioanelor de oameni ai muncii din industrie, construcții, transporturi, circulația mărfurilor și finanțe de a face totul, de a nu precupeți nici un efort pentru transpunerea neabătută în viață a obiectivelor stabilite de Congresul al XII-lea al partidului, a orientărilor și sarcinilor cuprinse în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, a hotărîrilor plenare și ale Consiliului Național al Oamenilor Muncii, aducîndu-și astfel o contribuție sporită la progresul economiei naționale, la înflorirea continuă a patriei și ridicarea bunăstării întregului popor, la îndeplinirea Programului de furtire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Cuvîntarea secretarului gene-

Un singur gând, o singură voință: dezarmarea în numele dreptului la viață

„Tineretul Românii socialiste consideră că oprirea cursei înarmărilor, trecerea la măsuri eficiente și energice de dezarmare și în primul rând de dezarmare nucleară, constituie singura alternativă la un război nuclear devastator, care ar pune în pericol însăși existența planetei noastre. În timp ce în prezent sute de milioane de copii și tineri sunt victime nevinovate ale foametei, bolilor și subdezvoltării, cursa aberantă a înarmărilor înghețe sume fabuloase, lovind în mod direct în nivelul de trai al oamenilor, afectează milioane și milioane de copii și tineri de cele mai elementare condiții de formare și educare, de muncă și viață“.

(Din Apelul adresat de tineretul Republicii Socialiste România organizațiilor de copii, tineret și studenți, tineri generații a lumii pentru acțiuni unite consacrate păcii, securității și colaborării, pentru o lume mai bună și mai dreaptă).

Unanimitatea ridicare a luptei a popoarelor, a tinerii generații de pretutindeni împotriva absurder curse a înarmărilor, pentru dezarmare și pace își are, fără îndoială, originea în conștiința tot mai clară a uriașelor pericole pe care actualul curs spre autodistrucție le reprezintă pentru viața pașnică a tuturor cetățenilor pământului, fără excepție, pentru însuși viitorul civilizației umane. A devenit clar pentru omenire, iar statisticile nu fac decât să confirme aceste realități sinistre — că armele acumulate în arsenalele planetei sunt capabile să distrugă de zeci de ori orice urmă de viață, fără a mai vorbi de noile generații de rachete nucleare care răză medie de acțiune sau de bombe atomice care pot fi lansate în orice moment și care sunt pregătite de pe acum pentru un eventual „teatru de luptă“ european.

Jar dacă popoarele lumii resping organic această tendință primejdiosă, în virtutea interesului lor vital, fundamental de a trăi și munci într-o lume ferită de spectrul unui cataclism nuclear, amplu mobilizare, reunirea pe platforma luptei comune împotriva înarmărilor se explică și prin conștiința uriașei risipe de valori umane, materiale și financiare pe care o presupune fabricarea și testarea a unor arme din ce în ce mai sofisticate, dar în egală măsură tot mai costisitoare. În condițiile în care lumea contemporană este și așa confruntată cu acute fenomene de criză economică, energetică și financiară, în care subdezvoltarea, maldadele, foametea, mizeria și sărăcia fac anual zeci de milioane de victime, în care în modurile de viață din țările occidentale a depășit de multă vreme cotele de alertă, 550 miliarde de dolari sunt aruncați pur și simplu pe fereastra anului pentru concurența și producerea de noi milioane de distrugere și de ucideri.

Iată de ce, relația dezarmare-dezvoltare, o veritabilă relație a păcii și progresului, a devenit astăzi cavintă de ordine a milioane și milioane de demonstranți de pe întreg cuprinsul planetei, a devenit o platformă unificatoare a energiilor celor mai largi categorii ale opiniei publice de pe mapamond.

Este pentru noi un prilej de legitimă mândrie faptul că amplul program de dezarmare al României, elicitat în mod spontan de tineretul nostru și susținut de Nicolae Ceaușescu, directorul de caracterul său profund mobilizator, de jaloanele concrete pe care le oferă pentru edificarea unei lumi lipsite de arme și războaie, se dovedește a fi și o convingătoare pledoarie în sprijinul dezarmării pentru dezvoltare. Lezând idealul vi-

tal al păcii de cel al progresului fiecărui popor, țara noastră a propus, în acest sens, înghetarea bugetelor militare ale statelor la nivelul anului 1981 și reducerea acestora cu cel puțin 10 la sută până în 1985, suma astfel economisită urmând a fi împărțită în două

Realități care acuză

● In scopuri militare, pe glob se cheltuiesc resurse egale ca valoare cu produsul național brut al țărilor în curs de dezvoltare din Asia și Africa, unde se află concentrată o treime din populația globului.

● Cheltuielile în scopuri militare îngheț aproape tot așteptate financiare ci bugetele destinate ocrotirii sănătății și instrucțiilor publice, luate la un loc. Aceasta în vreme ce: 40 la sută dintre locuitorii lumii în vîrstă de peste 15 ani sint analfabeți; în

L'ARGENT
pour l'education
non pour les armes

medie, există trei medici la 10 000 locuitori; peste 500 milioane de persoane suferă de foame; jumătate din decesele înregistrate în rândurile copiilor în vîrstă de pînă la 5 ani se datorează foamei.

● La mijlocul anilor '70, pentru un soldat se cheltuia de 300 de ori mai mult pentru instruire și de o mie de ori mai mult pentru sănătate decît pentru un civil în scopuri similare.

● A renunța la construirea unui portavan ar însemna economisirea sumelor necesare trimiterii în „lumea a treia“ a unui ajutor alimentar de 2 800 000 tone de grâu.

● S-a calculat că manevrele unui detașament de blindate echivalează cu prețul necesar construirii unui număr de 28 de grădinițe de copii.

● Circa 300 miliarde dolari (60 la sută) din suma totală a cheltuielilor militare într-un an ar ajunge pentru: construirea a 30 000 spitale cu 18 milioane de paturi; a 600 000 de școli pentru 400 milioane de elevi; a 50 milioane de apartamente confortabile pentru 300 milioane de oameni; a 20 000 uzine în care ar putea lucra 20 milioane de oameni.

● Pentru nevoile militare se consumă în lume 700—750 milioane baril de petrol pe an, ceea ce depășește de două ori consumul anual de fiței al tuturor țărilor din Africa.

Grupaj realizat de AUREL PERVA

L.I. Brejnev despre apropiatele negocieri sovieto-americane

BONN 24 (Agerpres) — Luind cuvîntul în cadrul dinelului oferit cu prilejul vizitei pe care o întreprinde în R.F.G. Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., s-a referit la propunerea sovietică de a se începe în timpul negocierilor sovieto-americane, ce vor începe, la 30 noiembrie, la Geneva, un moratoriu asupra desfășurării de mijloace nucleare cu răză medie în Europa și asupra modernizării lor, relevînd că Uniunea Sovietică este dispusă nu numai să înceteze desfășurarea în continuare a rachetelor sale „SS-20“, ci ar putea merge și mai departe. Ca act de bunăvoință — a declarat el — noi am putea, în mod unilateral, să reducem o parte din arsenalul nostru nuclear cu răză medie de acțiune în Europa până la nivelul a U.R.S.S., ca un fel de avans, înaintînd spre acel nivel mai redus asupra căruia U.R.S.S. și S.U.A. ar putea conveni în urma negocierilor. Acesta este un element nou, de esență, în poziția sovietică“.

În cadrul negocierilor propriuzise cu S.U.A., noi vom milita cu hotărîre pentru reducerea radicală a armelor nucleare cu răză medie în Europa de către fiecare din părți. Desigur că aceste concrete trebuie să fie stabilite în cadrul negocierilor propriuzise. În ce ne privește, noi am fi gata să acordăm reducere nu numai a actelor de armă, ci și a actelor de armă de acțiune. Dacă partenerii noștri vor dori să convină asupra renunțării complete de către ambele părți la toate tipurile de armă nucleară cu răză medie atîntite asupra unor obiective din Europa, noi ne pronunțăm pentru o asemenea renunțare. Noi sintem în favoarea generală a unei soluții care să permită pentru cea în ultimă instanță, Europa să fie liberă de arme nucleare — și cu răză medie și tactice. O asemenea soluție ar fi echitabilă pentru toate părțile.

La rîndul său, cancelarul federal al R.F.G., Helmut Schmidt, a subliniat, în perioada creșterii încordării, este deosebit de util ca fiecare să asculte cu atenție părerea celuilalt ca „asigurarea păcii este astăzi posibilă numai dacă se acționează împreună, nu unul împotriva altuia“.

Salutînd, în numele guvernului federal, negocierile sovieto-americane, ce vor începe, la Geneva, săptămîna viitoare, vorbitorul a arătat că la stabilirea încrederii ar contribui într-o măsură hotărîtoare, de asemenea, încheierea cu succes a reuniunii de la Madrid și îndosăvirea acesteia, reunind ar contribui concret la convocarea unei conferințe europene în problemele dezarmării și elaborării unor măsuri de încredere reciprocă pentru întreaga Europă.

„Se cer acțiuni politice responsabile — a declarat, în încheiere vorbitorul. Astăzi, mai mult ca orînd, în relațiile reciproce trebuie să ne ghidăm de înțelegînd, de înțelegerea cit se poate de concretă a intereselor fiecăruia, tinînd seama și de interesele altora și manifestînd reținere în propriile cuvînte și fapte“.

BONN 24 (Agerpres) — În cadrul vizitei pe care o efectuează în R.F.G., Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a avut, marți, întrevîderi cu Hans-Dietrich Genscher, președintele Partidului Liber-Democrat, vicecancelar și ministru de externe, Helmut Kohl, președintele Uniunii Creștin-Democrate, Franz Josef Strauss, președintele Uniunii Creștin-Sociale, Willy Brandt, președintele Partidului Social-Democrat.

În cadrul acestor convorbiri — relevă agenția TASS — s-a procedat la un schimb de păreri asupra unor probleme politice actuale și ale colaborării dintre U.R.S.S. și R.F.G.

DE PESTE HOTARILE

BEIJING:

Schimb de mesaje între tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Hu Yaobang

BEIJING 24 (Agerpres) — La 24 noiembrie, tovarășul Hu Yaobang, președintele Comitetului Central al P.C. Chinei, i-a primit pe tovarășul Ion Dîncă, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, președintele părții române în Comisia guvernamentală româno-chineză de colaborare economică și tehnică.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, au fost transmise tovarășului Hu Yaobang și celorlalți conducători de partid și de stat chinezi un salut călduros de prietenie și cele mai bune urări de sănătate, iar din partea chineză urare de noi și tot mai mari succese în construcția socialismului, de prosperitate și pace.

Tovarășul Hu Yaobang a exprimat sincere mulțumiri și a adresat, în numele său personal și al celorlalți tovarăși din Comitetul Permanent al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinei, un salut cordial tovarășului Nicolae Ceaușescu, precum și urări de multă sănătate și noi succese în prodigioasa activitate pe care o desfășoară în fruntea partidului și statului, în edificarea societății socialiste a țării noastre pe baza tehnicii și tehnologiei moderne.

În cadrul convorbirii s-au evocat cu satisfacție relațiile de strînsă prietenie și solidaritate, de rodnică colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Chinez, dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Chi-

neză, dintre popoarele celor două țări, legăturii care s-au extins și îmbogățit continuu.

A fost reafirmată hotărîrea comună de a dezvolta și aprofunda schimbul de experiență în construcția socialistă, de a se deosebi eforturile de ambele părți, pentru extinderea și diversificarea colaborării în domeniile politice, economice, tehnico-stiințifice, culturale. A fost subliniată convingerea că promovarea largă a colaborării bilaterale este în folosul și binele ambelor țări și popoare, în interesul construcției socialiste în România și China, al cauzei generale a socialismului, al păcii și progresului omenirii.

La primire au participat din partea română Ion M. Nicolae, prim-adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Gheorghe Fulea, adjunct al ministrului minelor, Ștefan Teodorescu, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini. Din partea chineză au luat parte Chen Muhua, membru superior al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinei, vicepreședinte al Consiliului de Stat președinte părții chineze în Comisia guvernamentală româno-chineză de colaborare economică și tehnică, Chen Canming, adjunct al ministrului afacerilor externe, Chen Jie, adjunct al ministrului comerțului exterior, Lian Tianjun, adjunct al ministrului relațiilor economice cu țările străine.

Convorbirea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

Necesitatea unor acțiuni hotărîte pentru asigurarea unui climat de pace și colaborare

Conferința centralelor sindicale din Europa

GENEVA 24 (Agerpres) — Marți s-au încheiat la Geneva lucrările celei de-a IV-a Conferințe a centralelor sindicale din Europa, care a dezbătut ca temă principală la ordinea de zi influența introducerii tehnicii și tehnologiei noi asupra folosirii forței de muncă și a condițiilor de muncă.

În cadrul dezbaterilor, numeroși vorbitori s-au referit și la situația actuală din Europa, care preocupă în cel mai înalt grad oamenii muncii de pe continent.

Luînd cuvîntul în dezbaterile generale, tovarășa Elena Ene, secretar al Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România, s-a referit la preocupările conducerei partidului și statului nostru pentru dezvoltarea economiei socialiste a țării noastre pe baza tehnicii și tehnologiei moderne.

Referindu-se la faptul că numeroase cercuiri ale tehnicii și tehnologiei moderne sint deturdate astăzi în lume de la scopurile lor umanitare spre crearea și perfecționarea celor mai distrugătoare arme, vorbitorea a subliniat că România, președintele ei, tovarășul Nicolae Ceaușescu, se pronunță cu fermitate pentru adoptarea de măsuri eficiente în vederea oprirei cursei înarmărilor, pentru acțiuni

hotărîte care să conducă la asigurarea unui climat de securitate în Europa și în lume, pentru cooperare și pace.

Participanții au fost informați despre amplele acțiuni ce au loc în țara noastră ca răspuns la Apelul P.U.S., care exprimă voința fermă a întregii noastre națiuni de a lupta, împreună cu popoarele europene, cu toate popoarele lumii, pentru stabilirea cursei primejdioase a înarmărilor, pentru apărarea dreptului vital al omenii la dreptul la viață, la pace, la existență liberă și independentă.

În încheiere s-a arătat că U.G.S.R. apreciază că este momentul ca toate centralele sindicale de pe continent să-și inițieze eforturile pentru a explice maselor de oameni ai muncii, prin toate mijloacele de care dispun, că numai într-o Europă a păcii și colaborării pot fi găsite soluții gravelor problemelor economice și sociale care confruntă omenirea, că obiectivele pe care și le propun — o viață mai bună în condiții de pace, libertate și independență — nu vor putea fi realizate decît prin lupta unită a tuturor popoarelor pentru crearea unui climat favorabil înlăturării aspirațiilor lor majore.

Conferința ministerială a acordat Organizației Unității Africane statutul de membru observator al Ligii Arabe. Acestași hotărîre, a declarat secretarul general al Ligii, Chedli Klibi, ilustră importanța pe care organizația panarabă o acordă legăturilor frățești și cooperării cu O.U.A.

Ministrul marocan de externe, care a prezidat lucrările, a declarat că „Planul Fahd“ privind reglementarea crizei din Orientul Apropiat va fi supus dezbaterii reuniunii șefilor de stat și de guvern.

ÎN KUWAIT a avut loc o întîlnire la care au participat președintele Prezidiului Consiliului Suprem al Poporului al R.D.P., Yemen, Ali Nasser Mo-

România — membră a Comisiei de drept internațional a O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE 24 (Agerpres) — La sediul O.N.U. din New York a avut loc, în plinara Adunării Generale a aceluiași sesiuni, alegerea, prin vot secret, a celor 34 membri ai Comisiei de drept internațional pentru următorul mandat (de cinci ani) care începe la 1 ianuarie 1982.

Plenara Adunării Generale a ales pe candidatul român, ambasadorul Constantin Filant, președintele Asociației juriștilor din țara noastră, ca membru al Comisiei.

Comisia de drept internațional este organismul de specialitate al Națiunilor Unite care are ca obiectiv dezvoltarea progresivă a dreptului internațional și codificarea sa. Conform reglementărilor existente, Comisia, în ansamblul ei, trebuie să reprezinte marile forme de civilizație și principalele sisteme juridice ale lumii.

Obținerea de către candidatul român a celui mai mare număr de voturi favorabile constituie expresia recunoașterii contribuției României la instaurarea și generalizarea în relațiile dintre state a principiilor de drept internațional, la triumful în lume al legalității și respectării neabătute a dreptului sacru al fiecărui popor de a se dezvolta în mod liber și independent.

Vizita oficială a ministrului de externe al României în Franța

● Primire la președintele Republicii Franceze ● Începerea convorbirilor oficiale

PARIS 24 — Trimisul Agerpres, Gheorghe Springeru, transmis la 24 noiembrie, președintelui Republicii Franceze, François Mitterrand, i-a primit la Palatul Elysee pe ministrul Afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Ștefan Andrei, care se află în vizită oficială la Paris. La invitația ministrului relațiilor externe al Republicii Franceze, Claude Cheysson.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a fost trimis președintelui Republicii Franceze un mesaj de prietenie și s-au transmis cele mai bune urări de noi succese, de sănătate și fericire, de prosperitate poporului francez prieten. Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, a fost adresată președintelui François Mitterrand invitația de a efectua o vizită oficială de prietenie în România, în cursul anului 1982.

Exprimînd calde mulțumiri pentru mesaj, președintele François Mitterrand a evocat cu satisfacție întîlnirile și convor-

birile prietenești cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și a arătat că îi va face o deosebită plăcere să dea curs invitației de a vizita din nou România, de această dată în calitate de președinte al Franței. El a rugat să se transmită președintelui Nicolae Ceaușescu un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală de pace și progres pentru poporul român prieten.

În cadrul convorbirii s-a exprimat dorința de dezvoltare a relațiilor tradiționale de prietenie și colaborare dintre România și Franța, în interesul celor două popoare, al păcii, destinărilor și respectului independenței naționale în Europa și în lume.

În cursul întrevîderii a avut loc, de asemenea, un schimb de păreri cu privire la unele probleme internaționale actuale.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă cordialitate.

În cursul convorbirii s-a exprimat dorința de dezvoltare a relațiilor tradiționale de prietenie și colaborare dintre România și Franța, în interesul celor două popoare, al păcii, destinărilor și respectului independenței naționale în Europa și în lume.

Exprimînd calde mulțumiri pentru mesaj, președintele François Mitterrand a evocat cu satisfacție întîlnirile și convor-

birile prietenești cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și a arătat că îi va face o deosebită plăcere să dea curs invitației de a vizita din nou România, de această dată în calitate de președinte al Franței. El a rugat să se transmită președintelui Nicolae Ceaușescu un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală de pace și progres pentru poporul român prieten.

Exprimînd calde mulțumiri pentru mesaj, președintele François Mitterrand a evocat cu satisfacție întîlnirile și convor-

birile prietenești cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și a arătat că îi va face o deosebită plăcere să dea curs invitației de a vizita din nou România, de această dată în calitate de președinte al Franței. El a rugat să se transmită președintelui Nicolae Ceaușescu un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fericire personală de pace și progres pentru poporul român prieten.



Belgrad, capitala R.S.F. Iugoslavia, o metropolă modernă, de un pitoresc deosebit

PE SCURT

Încheierea conferinței ministeriale a Ligii Arabe

Marți s-au încheiat la Fes lucrările conferinței Ligii Arabe la nivelul ministrilor de externe. Participanții au elaborat ordinea de zi a celei de-a 12-a Conferințe la nivel înalt a Ligii Arabe, care începe miercuri, tot la Fes.

Conferința ministerială a acordat Organizației Unității Africane statutul de membru observator al Ligii Arabe. Acestași hotărîre, a declarat secretarul general al Ligii, Chedli Klibi, ilustră importanța pe care organizația panarabă o acordă legăturilor frățești și cooperării cu O.U.A.

Ministrul marocan de externe, care a prezidat lucrările, a declarat că „Planul Fahd“ privind reglementarea crizei din Orientul Apropiat va fi supus dezbaterii reuniunii șefilor de stat și de guvern.

ÎN KUWAIT a avut loc o întîlnire la care au participat președintele Prezidiului Consiliului Suprem al Poporului al R.D.P., Yemen, Ali Nasser Mo-

ammed, președintele R.A. Yemen, Ali Abdullah Saleh, și emirul Kuweitului, seicul Jaber Al-Ahmad Al-Sabah.

Cu acest prilej au fost discutate probleme referitoare la normalizarea relațiilor dintre R.D.P. Yemen și R.A. Yemen, precum și unele aspecte ale situației din Orientul Mijlociu, în prejma deschiderii conferinței arabe la nivel înalt de la Fes.

CONSILIUL DE SECURITATE al Organizației Națiunilor Unite a hotărît luni să prelungească cu ale șase luni mandatul Forței Națiunilor Unite de respectare a dezangării militare în zona înălțimilor Golan.

Fenomul infracțional în rîndul tinerilor niponi

În Japonia continuă să crească numărul de infracțiuni comise de adolescenți. Potrivit datelor publicate de poliția niponă, în primul trimestru al acestui an, 44 la sută din totalul infracțiunilor au fost comise de tineri. Procentul este cu 2 la sută mai mare față de indicele anului precedent.

Printre cauzele care au dus la creșterea numărului de adolescenți infractori sint cîteva neîncrederea în ziua de mine și cultul violenței întîlnit de televiziune și revistele de mare tiraj.

REGELE BAUDOUIN I-a însărcinat pe Willy De Clercq, președintele Partidului Libertății și Progresului (P.V.V.), cu misiunea de a forma un nou guvern al Belgiei, s-a anunțat marți la Bruxelles.

Anterior, precizează agenția Reuter, fostul premier Wilfried Martens (Partidul Social Creștin flamand) a refuzat să îndeplinească o misiune similară.

Partidul Libertății și Progresului flamand și Partidul Libertății și Progresului francofon de la Bruxelles au prezentat în Camera Deputaților, sîndu-se pe local al treilea, după social-cristin și socialist, care au, fiecare, cite 61 de locuri.

„Săptămîna de luptă“ în Italia

Începînd de luni, lucrătorii de la cele ferate italiene afiliatii la federația celor trei mari centrale sindicale — C.G.I.L., C.I.S.L. și U.I.L. — au organizat o „Săptămîna de luptă“. Ei cer autorităților să patronatului încheierea unui nou contract colectiv de muncă — în locul celui vechi, expirat de aproape un an.

Santiago Carrillo la Havans

Santiago Carrillo, secretar general al P.C. din Spania, și-a încheiat vizita întreprinsă în Cuba la invitația lui Fidel Castro, prim-secretar al P.C. din Cuba. După cum transmite agenția Prensa Latina, comunicatul de presă dat publicității evidențiază hotărîrea părților de a dezvolta relațiile dintre cele două țări pe baza solidarității dintre P.C. din Spania și P.C. din Cuba în lupta împotriva imperialismului. Santiago Carrillo a exprimat într-o declarație de presă profunză preocupare și pentru forțelor mișcării pentru pace din Europa față de pericolul înarmărilor și al declanșării unei noi conflagrații în lume.

Congresul Partidului de Stînga — Comunistii din Suedia

În centrul muncitoresc Söder tälje, din apropiere de Stockholm, s-au încheiat lucrările celui de-al 26-lea Congres al Partidului de Stînga — Comunistii din Suedia.

Pe ordinea de zi a Congresului, care s-a desfășurat sub de viză „Pace, muncă, justiție socială“, au figurat principalele probleme ale vieții interne suedeze, precum și o serie de aspecte ale vieții internaționale actuale în special cele ale orii rii cursei înarmărilor, ale înlăturării dezarmării și securității europene, ale transformării noi dului Europei într-o zonă de nuclearizată.

Participanții la Congres au ales noile organe de conducere a partidului. În funcția de președinte al Partidului de Stînga — Comunistii din Suedia, a fost reales tovarășul Lars Werner.

Puternică furtună în Marea Nordului

În Marea Nordului s-a dezlășuit marți o puternică furtună vitează vîntului ajungînd pînă la 150 kilometri pe oră, iar valurile ridicate pînă la 12 metri înălțime. Furtuna a produs multe accidente maritime, înclusiv un mort și cîteva rîni perturbînd complet navigația largului coastelor scoțiene, vestgermane și scandinave. Două platforme maritime petroliere au fost rupte din cablurile ancorare, începînd să plutească în deriva cu întreg personalul bord.

Statele din regiunile afecta au inițiat ample măsuri de salvare.